檔案編號 Reference Number
(official use only)

# Appendix A 附錄 A

只適用於申請表A部(II)註明主要或次要性質包含「預防教育和宣傳」或「戒毒治療和康復」的項目 Applicable to proposal with "Preventive Education & Publicity" or "Treatment and Rehabilitation" as primary or secondary nature as marked in Part A(II) of the application form

# 目標受惠社群及項目的詳細內容

Target beneficiary groups and Details of project

- I. 受惠社群 Beneficiary groups (可選多項 Choose all that apply)
- 如項目獲批准執行,申請機構/人須負責提供服務予在此訂明的受惠人數及人次。
- 「人數」是指受惠於該項目的人的數目,而「人次」是指受惠於該項目的人的次數。舉例而言,如同一人參與計劃內同一項活動的其中兩節,人數應計作「一人」,人次則應計作「兩次」。
- 如計劃的受惠社群身處香港境外,請在下述 1(Q)直接受惠人數的相關方格中註明其人數及人次。
- 受惠社群及預計參加人數應與下文(V)部所述的人數及人次一致。
- 申請機構/人應盡量填寫受惠人數及人次。然而,若未能估算受惠人數,則可留空。
- If the project is approved, the Applicant Organisation/Applicant will be responsible to deliver service to the number of head count/man-time specified here.
- "Head count" refers to the number of people benefited from the project while "man-time" refers to the number of times that a person benefits from the project. For example, if a same person participates in two sessions of one single activity in a project, head count should be counted as "one" while man-time should be counted as "two".
- For beneficiary groups which are outside Hong Kong, the relevant numbers of direct beneficiary head count and man-time should be indicated in the respective boxes under 1(Q).
- Beneficiary groups and numbers of participants in head count and man-time should tally with those stated in Part V below.
- The Applicant organisation/Applicant should provide both the head count and man-time as far as practicable. However, the "Head count" may be left blank if estimation is not possible.

1.	重社 Cat If b cho	可以 可以 可以 可以 可以 可以 可以 可以 可以 可以	2. 直接受惠人數及人次(若未能估算受惠人數,則可留空) No. of direct beneficiary by head count and man-time (May leave "Head count" blank if it is not possible to provide an estimate of it.)
Α.		小學生 Primary student	人數 Head count:
			人次Man-time:
В.		中學生 Secondary student	人數 Head count:
			人次Man-time:
C.		專上課程學生 Tertiary student	人數 Head count:
			人次Man-time:
D.		一般非高危青少年 General non-high risk youth	人數 Head count:
			人次Man-time:
E.		非在學年輕成年人 Young adult outside school network	人數 Head count:
			人-次Man-time:
F.		其他高危群組,請界定:	人數 Head count:
		Other high-risk group, please define:	人文Man-time:
G.		染上毒癮人士 Drug dependent person	人數 Head count:
			人次Man-time:
Н.		已成功戒毒人士 Rehabilitated drug abuser	人數 Head count:
		- -	人

I.	□ 吸毒	者家人 Family	members of drug ab	ousers		人數 Head count:
						人次Man-time:
J.	. □ 父母 Parent				人數 Head count:	
						人次Man-time:
K.					人數 Head count:	
		•	on-Chinese speakers,	, please define:		人次Man-time:
L.	□ 教師	Teacher				人數 Head count:
						人次Man-time:
M.	□ 社工	Social worker				人數 Head count:
						人次Man-time:
N.			專業人士,請註明			I ##
			g social worker and te	*		人數 Head count:
						人次Man-time:
О.	□ 一般/	公眾 General p	oublic			人數 Head count:
						人次Man-time:
Р.			定:		•	人數 Head count:
			lefine:	••••		人次Man-time:
Q.		,請註明:				人數 Head count:
	Others	, please specify	ï			人实Man-time:
					3. 總數	/-/wan-ume.
					J. 総数 Total	人數 Head count:
						人-欠Man-time:
						1 7 77 7
II.	請按主要	受惠者類別	的方法 Plans for 列出相關的招募力	方法		
	請按主要	受惠者類別 relevant recru		方法 cording to the <u>mair</u>	n beneficiary  6. 是否獲 Already	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant
	請按 <u>主要</u> Please list <b>主要類別</b>	受惠者類別 relevant recru	列出相關的招募力 uitment method acc 5. 招募方法	方法 cording to the <u>mair</u>	n beneficiary  6. 是否獲 Already	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)*
	請按 <u>主要</u> Please list <b>主要類別</b>	受惠者類別 relevant recru	列出相關的招募力 uitment method acc 5. 招募方法	方法 cording to the <u>mair</u>	n beneficiary  6. 是否獲 Already	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant
4.	請按 <u>主要</u> Please list 主要類別 Main cat	受惠者類別 relevant recru g egories	列出相關的招募力 nitment method acc 5. 招募方法 Recruitmen	方法 cording to the <u>main</u> nt method	n beneficiary  6. 是否獲 Already	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant
4.	請按 <u>主要</u> Please list 主要類別 Main cat	受惠者類別 relevant recru gegories 機構及提交	列出相關的招募力 nitment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」	方法 cording to the main nt method 此項目的信件	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant g organisation (Yes / No)*
4.	請按 <u>主要</u> Please list 主要類別 Main cat	受惠者類別 relevant recru gegories 機構及提交	列出相關的招募力 nitment method acc 5. 招募方法 Recruitmen	方法 cording to the main nt method 此項目的信件	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant g organisation (Yes / No)*
4.	請按 <u>主要</u> Please list 主要類別 Main cat	受惠者類別 relevant recru gegories 機構及提交	列出相關的招募力 nitment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」	方法 cording to the main nt method 此項目的信件	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant g organisation (Yes / No)*
4. * 讀 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat	受惠者類別 relevant recru legories 一機構及提交 the referring	列出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 助推展禁毒工作	方法 cording to the <u>main</u> nt method 此項目的信件 ttach its written ag	n beneficiary  6. 是否獲 Already referring  reement/support	categories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant g organisation (Yes / No)*
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 類別明轉介 ase specify 項目概要 Descripti	受惠者類別 relevant recru legories 機構及提交 the referring	列出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 助推展禁毒工作 t and how it would	方法 cording to the main nt method 此項目的信件 ttach its written ag	n beneficiary 6. 是否獲 Already referrin reement/supponti-drug work	rategories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 「可用轉介 ase specify 「項目概要 Descripti 請於此部	受惠者類別 relevant recruit legories    機構及提交 the referring	列出相關的招募力 itment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 助推展禁毒工作 t and how it would 3,500字(以中文)	方法 cording to the main at method  此項目的信件 ttach its written ag d add value to an 或英文填寫)提	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin  reement/support  ati-drug work  供項目概要,	categories 相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ng organisation (Yes / No)*  ort to the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 動列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何有助推	使惠者類別 relevant recruit legories 機構及提交 the referring <b>及其如何有</b> ion of project 分以不多於 i.展禁毒工作	列出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 助推展禁毒工作 t and how it would 3,500字(以中文 等。請注意:超過	方法 cording to the main at method  此項目的信件 ttach its written ag d add value to an 或英文填寫)提	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin  reement/support  ti-drug work  供項目概要,  內容(註:參	rategories 相關的轉介機構支持(是 / 否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 動列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何有助推	使惠者類別 relevant recruit legories 機構及提交 the referring <b>及其如何有</b> ion of project 分以不多於 i.展禁毒工作	列出相關的招募力 itment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 助推展禁毒工作 t and how it would 3,500字(以中文)	方法 cording to the main at method  此項目的信件 ttach its written ag d add value to an 或英文填寫)提	n beneficiary  6. 是否獲 Already referrin  reement/support  ti-drug work  供項目概要,  內容(註:參	categories 相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ng organisation (Yes / No)*  ort to the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何制內)	受惠者類別 relevant recruit legories  機構及提交 the referring  及其如何有 ion of project  分以不多於 ie要禁毒工作  ,或任何以	列出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at unit method acc 我们的一个 就是 我们的的可以 等。 請注意:超過 另紙填寫的附加可	此項目的信件 ttach its written ag  d add value to an 或英文填寫)提出此字數限制的 資料,將不獲考	n beneficiary 6. 是否獲 Already referrin  reement/support  remaid	reategories 相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.  包括背景、綱要及簡要地説明項目 *考來源(例如參考書目)不計在字
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何制內)	受惠者類別 relevant recruit legories  機構及提交 the referring  及其如何有 ion of project  分以不多於 ie要禁毒工作  ,或任何以	列出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at unit method acc 我们的一个 就是 我们的的可以 等。 請注意:超過 另紙填寫的附加可	此項目的信件 ttach its written ag  d add value to an 或英文填寫)提出此字數限制的 資料,將不獲考	n beneficiary 6. 是否獲 Already referrin  reement/support  remaid	categories 相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ng organisation (Yes / No)*  ort to the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 到明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請有有內 別問的力 此部分不 Please probackgroun that cont	受惠者類別 relevant recruit regories  機構及提交 the referring  及其如何有 ion of project  分以不多於 ieee  以方以不多於 ieee  以方式在何以 如对。ieee  以方式在何以	对出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 如推展禁毒工作 t and how it would 3,500字(以中文) 等。請注意:超過 另紙填寫的附加可 目下各項活動的的 doconcise informati the specified work	成 add value to an 或英文填寫)提出此字數限制的資料,將不獲考於簡介,請將各項於可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以	6. 是否獲 Already referring  are ement/suppose  Already referring	reategories 相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.  包括背景、綱要及簡要地説明項目 *考來源(例如參考書目)不計在字
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何制內) 此部分不 Please probackgrout that cont from the	使惠者類別。relevant recruit relevant recruit regories  機構及提交 the referring  及其如何有 recruit	对出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 如此表表。 如此表表。 可以中文 等。 請注意:超過 另紙填寫的附加可 可以中文 可以中文 等。 可以中文 等。 可以下表面的 可以下表面的 可以下表面的 可以下表面的 可以下的 可以下的 可以下的 可以下的 可以下的 可以下的 可以下的 可以下	此項目的信件 ttach its written ag  d add value to an 或英文填寫)提出此字數限制的 資料,將不獲考於  rds (either in Chi ion on how the prod d limit (note: sound information conduction of each a	1. Land Suppose the state of reference to the suppose to the supp	相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.  包括背景、綱要及簡要地説明項目如為考書目)不計在字類 於下文(V)部「活動詳情」內。  sh), a description of the project, including value to anti-drug work etc. Please not not exact sheet(s), will not be considered.  the project in this part. Please providents of the project of the project.
4. * 譚 Plea	請按主要 Please list 主要類別 Main cat 列明轉介 ase specify 項目概要 Descripti 請於此部 何制內) 此部分不 Please probackgrout that cont from the	使惠者類別。relevant recruit relevant recruit regories  機構及提交 the referring  及其如何有 recruit	对出相關的招募力 intment method acc 5. 招募方法 Recruitmen 證明該機構支持」 organisation and at 如推展禁毒工作 t and how it would 3,500字(以中文) 等。請注意:超過 另紙填寫的附加到 目下各項活動的 doconcise informati the specified word or any additional	此項目的信件 ttach its written ag  d add value to an 或英文填寫)提出此字數限制的 資料,將不獲考於  rds (either in Chi ion on how the prod d limit (note: sound information conduction of each a	1. Land Beneficiary  6. 是否獲 Already referring  Alr	相關的轉介機構支持(是/否)* y obtained support from relevant ag organisation (Yes / No)*  ort to the project.  包括背景、綱要及簡要地説明項目如為考書目)不計在字類 於下文(V)部「活動詳情」內。  sh), a description of the project, including value to anti-drug work etc. Please not not exact sheet(s), will not be considered.  the project in this part. Please providents of the project of the project.

#### IV. 目標 Objectives

請列出最少兩個目標(指項目完成時因執行活動所達致的改變。目標應該是具體、可以被量度、可實現及與禁毒相關的),申請機構/人須能把這些目標轉換成具體及可以被量化的指標,以便監察和評估。 請參考保安局禁毒處網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat\_drug\_fund\_2024.html)提供的例子。

List at least two objectives (indicate the change you want to achieve by the end of the project as a result of the activities undertaken. An objective should be specific, measurable, achievable and relevant to anti-drug purposes). The Applicant Organisation/Applicant should convert the stated objectives into specific and quantifiable indicators for monitoring and evaluation. Please refer to the examples available on the website of the Narcotics Division, Security Bureau (<a href="https://www.nd.gov.hk/en/beat\_drug\_fund\_2024.html">https://www.nd.gov.hk/en/beat\_drug\_fund\_2024.html</a>).

8.

# V. 活動詳情及財政預算Details of activity and budget

- 請於此部分填寫項目內<u>所有</u>活動詳情(如有需要,請於此部分以不多於 250 個中文字補充有關活動的簡介;如沒有需要,則無須填寫)及相關申請款額。
- 如涉及的申請款額用於多過一項活動,相關申請款額亦未能按牽涉的活動項目分拆,請在下文第 14項 註明其詳情及其用於活動的編號(例如「A1」、「B2」)。
- 此外,請同時按申請表附件的樣式,就每項活動的申請款額,另紙提供按年份的預算細項(當中應包括 但不限於場地租賃、物料、醫療開支、酬金、津貼、交通運輸費、宣傳、茶點等),並連同此申請表一 併遞交。
- Applicant Organisation/Applicant should fill in the summary table of <u>all</u> activities in the project <u>(if applicable, please supplement a brief introduction of the relevant project activity in this part in no more than 200 words in English; if not applicable, there is no need to supplement) and the respective amount of grant applied for in this part.</u>
- If the amount of grant applied for is used across more than one activity and the relevant amount of grant applied for cannot be further broken down according to the involved activities, please provide the details in Item 14 below and indicate the activity numbers involved (e.g. "A1", "B2").
- In addition, please also adopt the template at Annex to the application form and use separate sheet(s) to provide the detailed by-year budget breakdown for the amount of grant applied for each activity (which should include but not be limited to venue rental, materials, medical expenses, honoraria, subsidies, transportation costs, publicity, refreshment etc.), and submit the sheet(s) together with this application form.

9. 内容 Content	10. 目標社群及參 與人數與人次 ^ Target group and no. of participants in head count and man- time^	節數 No. of times/ sessions	12. 預計服務 指標 <sup>®</sup> Anticipated no. of service output <sup>®</sup>	13. 申請款額 (請同時按申請表附件的樣式 另紙提供活動預算細項) Amount of grant applied for (\$) (Please also adopt the template at Annex to the application form and use separate sheet(s) to provide detailed budget breakdown of activity)
例子1  10個2小時的前線戒毒工作者培訓工作坊  Example 1  10 sessions of 2-hour_training workshop for frontline staff from drug treatment programmes	100名前線戒毒工 作者,共1,000人次 100 frontline staff from drug treatment programmes, with 1,000 man-time in total	不少於10節的培訓 工作坊 Not less than 10 sessions of training workshop	招收100名参加 者,其中不少於80 名參加者完成8節 工作坊。 Recruit 100 participants to attend the workshop, among which 80 of them complete 8 sessions of workshop	75,000

活動簡介(例子1) (如有需要) / Brief introduction of project activity (Example 1) (if applicable)

### 目的與內容

培訓工作坊旨在提升參加者向吸毒者提供輔導的能力。工作坊包括以下主題:(I)本港的最新毒品趨勢和年輕人販運毒品的最新趨勢(一節),(II)各類毒品的禍害(一節),(III)不同的輔導方法在戒毒治療中的應用(包括理論,經驗導師的示範和課堂上的實踐)(五節),(IV)預防重吸的實用技巧(一節)以及(V)危機干預(兩節)。

出席80%的工作坊並通過考試的參加者將獲得培訓證書。

#### Aim and content:

The training workshop aim to strengthen participants' competence in counselling drug abusers. The workshop consists of the following topics: (I) latest drug trend in Hong Kong and the latest trend of drug trafficking among young people (one session), (II) harm of various type of drugs (one session), (III) application of different counselling approaches in drug treatment (including theories, demonstration from experienced tutors and classroom practice) (five sessions), (IV) practical skills for relapse prevention (one session) and (V) crisis intervention (two sessions).

Participants who attend 80% of the workshop and pass the examination will be awarded with certificate of training.

例子2 提供3個職業培訓班,分別為烹飪、電腦文書、專業美容,每個不少於30小時。  Example 2 Provide 3 vocational training courses, including cooking, computer application and professional beauty courses. Each course comprises at least 30 hours.  活動簡介(例子2)(数	50-60名吸毒者,共 500-600人次 50-60 drug abusers, with 500-600 man- time in total	共提供不少於3個培訓班,每個不少於30小時 3 courses in total, with at least 30 hours for each course	為50-60名吸毒者提供3個職業培訓班(平均每班參與人數約為17人至20人),課堂平均出席率達70%或70%(即35-42人)的吸毒者能取得證書。 Provide 3 vocational training courses for 50-60 drug abusers (17 to 20 participants per class on average), with an average attendance rate reaching 70% or 70% (i.e. 35-42 participants) of the drug abusers receive the training certificate.	2) (if applicable)			
A. 工作坊/講座/分享	_						
Workshop/seminar/	sharing session	Γ	T				
A1							
A2	<u></u>						
活動簡介(A1) (如有需	<b>罗)</b> /Brief introduc	ction of project activ	rity(A1) (if applicab	ole)			
活動簡介(A2) (如有需要) / Brief introduction of project activity(A2) (if applicable)							
B. 提供導賞或探訪以 Guided tours or visit			amme				
B1							
B2							
活動簡介(B1) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	ity(B1) (if applicab	le)			
活動簡介(B2) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	ity(B2) (if applicab	le)			

線上/線下多媒體或媒體\*活動(例如邀請關鍵意見領袖、透過電影/短片/微電影製作發放禁毒訊

Online / offline multi-media / media\* activity (e.g. engagement of Key Opinion Leaders, dissemination of anti-drug

息、擴增實境/虛擬實境技術)

\*如電視、電台或其他媒體節目,請註明播放時段和媒體名稱

messages through mo *For television, radio				reality techniques) padcasting time slot(s) and the
name(s) of the media				
C1				
C2				
活動簡介(C1)( <b>如有需</b>	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(C1) (if applicab	ole)
活動簡介(C2) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(C2) (if applicab	ole)
D. 外展服務(例如實				
Outreaching service (			outroach)	
D1	c.g. physical/in-pers		Oddicacii)	
D2				
	m)/Dwiefinstweide	ation of publicat satis	vity/D1) (if applical	hla)
活動簡介(D1)(如有需				,
活動簡介(D2)(如有需	要)/Brief introdu	ction of project acti	vity(D2) <b>(if applica</b> l	ble)
E. 專業輔導/心理評估	ī/心理治療			
Professional counsell	ing/psychological as	ssessment/psycho-ti	herapy	
E1				
E2				
活動簡介(E1) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(E1) (if applicab	ole)
活動簡介(E2) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(E2) (if applicab	ole)
F. 醫療評估/醫療服務				
Medical assessment/	medical treatment se	ervice		1
F1				
F2				
活動簡介(F1) <b>(如有需</b>	要)/Brief introduc	ction of project activ	rity(F1) <b>(if applicab</b>	le)
活動簡介(F2) <b>(如有需</b>	要)/Brief introduc	ction of project activ	rity(F2) (if applicab	le)
G. 支援服務/互助小組	1/同行者計劃/義二	L計劃		
Supportive service/m	utual support grour	o/peer programme/	volunteer programn	ne
G1				
G2				
活動簡介(G1) (如有需	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(G1) (if applical	ble)
活動簡介(G2) (如有需	要)/Brief introdu	ction of project activ	vity(G2) (if applical	ble)
H. 職業培訓/續顧服務				
Vocational training/	aftercare services	1		1
H1				
H2	<u></u>	1		
活動簡介(H1) <b>(如有需</b>		• /		
活動簡介(H2)( <b>如有需</b>	要)/Brief introduc	ction of project activ	vity(H2) (if applical	ble)
I. 其他,請註明 Other, please specify:				
I1			<del>_</del>	
I2				
活動簡介(I1) <b>(如有需</b>	<u>E</u> )/Brief introduc	tion of project activi	ity(I1) (if applicable	e)
活動簡介(I2) <b>(如有需</b> 9	要)/Brief introduc	tion of project active	ity(I2) (if applicable	e)

14. 如涉及的申請款額用於多過一項活動項目分拆,請在此註明其詳情及「B2」)	動,相關申請款額亦未能按牽涉的活 其用於活動的編號(例如「A1」、		
relevant amount of grant applied for c	sed across more than one activity and the annot be further broken down according le the details here and indicate the activity		
e.g. 設備2部/2 pcs of equipment(用於) and C2)	舌動B1, C1及C2/used in activities B1, C1	6,00	00
	15. 小計	\$	
	Sub-total:		(15)

- 个 受惠社群及預計參加人數及人次應與附錄A的(I)部所述的一致。申請機構/人若未能估算受惠人數,則不需提供有關資料。請參考附錄A的(I)部有關填寫受惠人數及人次的詳細說明。 Beneficiary groups and numbers of participants in head count and man-time should tally with those stated in Part (I) of Appendix A. If it is not possible to provide an estimate of head count, the Applicant Organisation/Applicant needs not provide such information. Please refer to the detailed explanation on how to provide information on head count and man-time of beneficiaries in Part (I) of Appendix A.
- @ 如申請獲批,申請機構/人需於項目期內完成列舉的活動並達到相關預計服務指標。
  If the project is approved, the Applicant Organisation/Applicant should complete the listed activities during the project implementation period and attain the anticipated no. of service output.

# VI. 與優先考慮範疇相關項目活動 Project activities related to priority areas

- 16. 優先考慮範疇(詳情請參閱禁毒基金一般撥款計劃 指引附錄D)
  - Priority areas (Please refer to Appendix D of the Guide to Beat Drugs Fund Regular Funding Scheme for details)
- 17. 請列出與以下優先考慮範疇相關的項目活動 (有關活動請按附錄A的(V)部以活動編號,如 「A1」、「B2」標示)

Please list the number of activity(ies) (which should tally with Part (V) of Appendix A, such as "A1", "B2") relevant to the following priority areas

### 戒毒治療和康復

Treatment and Rehabilitation (T&R)

例子/Example: 優先考慮範疇X/Priority area X	例子/Example: 活動編號 Activity number(s): G1, H2
優先考慮範疇A/Priority area A	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇B/Priority area B	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇C/Priority area C	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇D/Priority area D	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇E/Priority area E	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇F/Priority area F	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇G/Priority area G	活動編號 Activity number(s):

# 預防教育和宣傳

Preventive Education and Publicity (PE&P)

例子/Example:	例子/Example:
優先考慮範疇Y/Priority area Y	活動編號 Activity number(s): A1, B2
優先考慮範疇H/Priority area H	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇I/Priority area I	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇J/Priority area J	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇K/Priority area K	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇L/Priority area L	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇M/Priority area M	活動編號 Activity number(s):
優先考慮範疇N/Priority area N	活動編號 Activity number(s):

### VII. 時間表和項目的重要階段 Timetable and milestones

請列出個別活動的預計執行時間,並提出執行項目時可能會遇到的挑戰及導致未能達標的因素,並提出相關的應變計劃。

Please set out the estimated implementation period for individual activities. Please also highlight any anticipated challenge that may cause underachievement of target and contingency plan.

18.

請在下列的時間表中以"X"標示相關活動的預計執行時間。活動編號應與附錄A的V部所示的一致。 Please set out the estimated implementation period for relevant activities in the timetable below using "X". The activity

numbers should tally with those listed in Part V of Appendix A.

indiffice of order that with those force in First Vol Tippendia II.												
活動編號(應與		第一個項	頁目年度			第二個項	頁目年度			第三個項	頁目年度	
附錄A的V部 一	T	he first p	roject ye	ar	The	e second	project y	ear	Ti	ne third p	project ye	ear
致,如	第一至	第四至	第七至	第十至	第一至	第四至	第七至	第十至	第一至	第四至	第七至	第十至
「A1」、	三個月	六個月	九個月	十二個	三個月	六個月	九個月	十二個	三個月	六個月	九個月	十二個
	Month	Month	Month	月	Month	Month	Month	月月	Month	Month	Month	月
「B2」)	1 to	4 to	7 to	Month	1 to	4 to	7 to	Month	1 to	4 to	7 to	Month
Activity number	Month	Month	Month	10 to	Month	Month	Month	10 to	Month	Month	Month	10 to
(which should	3	6	9	Month	3	6	9	Month	3	6	9	Month
tally with Part V				12				12				12
of Appendix A,												
such as "A1",												
"B2")												
1.												
2.												

(如適用)請在下表填寫執行項目時可能會遇到的挑戰及導致未能達標的因素及相關的應變計劃。 (If applicable) Please fill in the anticipated challenge during project implementation that may cause underachievement of target and the contingency plans.

活動編號(應與附錄A的	可能會遇到的挑戰及導致未能達標的因素	相關的應變計劃
(V)部一致,如「A1」、	Anticipated challenge that may cause	Related contingency plan
「B2」)	underachievement of target	
Activity number (which		
should tally with Part V of		
Appendix A, such as "A1",		
"B2")		

## VIII. 其他有利申請機構/人推行項目的因素/設施(如有)

Other favourable factors/facilities that favour the Applicant Organisation/Applicant in implementing the project (if any)

19.

#### IX. 成果指標及其監察 Output Indicators and their monitoring

請列出用以監察項目的主要指標(建議成果指標的數目為四至六項)。請參考保安局禁毒處網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat\_drug\_fund\_2024.html)提供的例子。

Please list the <u>main</u> indicators for monitoring the project (the recommended number of output indicators should be around 4 to 6). Please refer to the examples available on the website of the Narcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/beat\_drug\_fund\_2024.html).

成果指標(指出參與主要活動的受惠人數及/或預算服務人次 <sup>^</sup> ) Output Indicators (indicate the number of beneficiaries who will participate in the key activities and/or anticipated servicing man-times <sup>^</sup> )	目標受惠社群 Target beneficiary group	監察 (請形容如何收集指標的資料) Monitoring (Please describe how information on the indicators will be collected)
20. 成果指標一 Output Indicator 1		□ 從參加者的出席或登記記錄中檢索資料 Data will be retrieved from participant's enrolment / registration record □ 其他方法,請註明 Other means, please

	1 2	<u> </u>		
*如有需要,請就其他成果指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。				
If necessary, please provide information of other Output Indicators in new rows by making reference to the format of the above row.				
^ 受惠人數及/或預算服務人次應與附錄A的(I)部及(V)部所述一致。				
No. of beneficiaries and/or anticipated servicing man-times should tally with those stated in Parts I and V of Appendix A.				
X. 成效指標及其評估機制 Outcome Indicators and their evaluation mechanism				
請列出用以評估	請列出用以評估項目的主要指標(建議成效指標的數目為四至六項)。請參考保安局禁毒處網頁			
(https://www.nd.gov.hk/tc/beat drug fund 2024.html)提供的例子。				
Please list the <u>main</u> indicators for monitoring the project (the recommended number of outcome indicators should				
be around 4 to 6). Please refer to the examples available on the website of the Narcotics Division, Security Bureau				
(https://www.nd.gov.hk/en/beat_drug_fund_2024.html).				
	於項目後的預期改變,指標必須是具體、可量化及可實現的)@		目標受惠社群	
Outcome Indicators (Indicate the changes that are expected to be found among the benefit			Target beneficiary	
and indicators must be specific, measurable and achievable)@			group	
<b>21.</b> 成效指標一				
Outcome Indicator 1				
	<sup>2</sup> 交			
If necessary, please provide information of other Outcome Indicators in new rows by making reference to the format of the above row.				
_	表。(或減少吸食毒品以最終達至戒毒)為目標,申請機構/人應提	交成功戒毒	比率(或吸毒頻次數	
據)作成效指標。				
If the project's objective is to help participants quit drugs (or reduce drug use to achieve ultimate abstinence), the Applicant				
Organisation/Applicant should provide quit rate (or drug use frequency data) as outcome indicator.				
	Evaluation mechanism of Outcome Indicators			
請形容如何收集以上指標的資料。請參考保安局禁毒處網頁				
(https://www.nd.gov.hk/tc/beat drug fund 2024.html)提供的例子。				
(Https://www.na.gov.ni	K/tC/Deat drug fund 2024.html/f定(共口)[6] ] "			
		er to the e	xamples available	
Describe how informati	on on the aforementioned indicators will be collected. Please ref arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/b		*	
Describe how information the website of the N	on on the aforementioned indicators will be collected. Please ref arcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/bd">https://www.nd.gov.hk/en/bd</a>	eat drug	fund 2024.html).	
Describe how informati	on on the aforementioned indicators will be collected. Please ref arcotics Division, Security Bureau ( <u>https://www.nd.gov.hk/en/b</u> 收集資料的工具 <sup>‡</sup>	v 收集資料	fund 2024.html). 的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators	on on the aforementioned indicators will be collected. Please ref arcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/b">https://www.nd.gov.hk/en/b</a> 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup>	w集資料 Timing f	fund 2024.html). 的時間 or data collection	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一	on on the aforementioned indicators will be collected. Please ref arcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/b">https://www.nd.gov.hk/en/b</a> 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup>	w集資料 Timing f	fund 2024.html).  h的時間 for data collection  及後測	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/b">https://www.nd.gov.hk/en/b</a> <b>收集資料的工具</b> <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷  BDF Question Set No.:	w集資料 Timing f □ 前測。 Pre-	fund 2024.html). 的時間 or data collection	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference on the aforementioned indicators will be collected. Please reference on the aforementioned indicators will be collected. Please reference on the aforementioned indicators will be collected. Please reference on the aforemention of the	w集資料 Timing f □ 前測 Pre- □ 後測	fund 2024.html). h的時間 for data collection  及後測 test and Post-test	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/buff">https://www.nd.gov.hk/en/buff</a> <b>收集資料的工具</b> <sup>‡</sup> <b>Tools for data collection</b> <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考:	w集資料 <b>收集資料</b> Timing f □ 前測 Pre- □ 後測 Pos	fund 2024.html).  h的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考:	w集資料 下iming f  □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第.	fund 2024.html).  h的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test個月作跟進調査	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference:	w集資料 下iming f □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. Foll	fund 2024.html).  H的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test個月作跟進調查 ow-up survey or	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/bu/	w集資料 下iming f □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. Foll	fund 2024.html).  h的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test個月作跟進調査	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一 Outcome Indicator 1	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau ( <a href="https://www.nd.gov.hk/en/b">https://www.nd.gov.hk/en/b</a> <b>收集資料的工具</b> <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup>	w集資料 下iming f □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. Foll inter	fund 2024.html).  H的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test個月作跟進調查 ow-up survey or rview at themonth	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FI fi necessary, please prov	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/b 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: ○ Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: ○ Other method, please specify:  □ 数指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。 ide information of other Outcome Indicators in new rows by making reference.	w集資料 Timing f  □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. □ Foll inte	fund 2024.html).  中的時間 for data collection  及後期 -test and Post-test  t-test個月作跟進調查 ow-up survey or rview at themonth  ormat of the above row.	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FI fi necessary, please prov	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: ○ 其他方法,請註明:	w集資料 Timing f  □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. □ Foll inte	fund 2024.html).  中的時間 for data collection  及後期 -test and Post-test  t-test個月作跟進調查 ow-up survey or rview at themonth  ormat of the above row.	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FI If necessary, please prov	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: Other method, please specify:  或效指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。 ride information of other Outcome Indicators in new rows by making refere 網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat questions 2010R2.html)的評估目外的問卷或評估工具,該問卷或評估工具需與申請書一併提交。	w集資料 Timing f □ 前測 Pre- □ 後測 Pos □ 於第. Foll inte	fund 2024.html).  h的時間 for data collection  及後測 -test and Post-test  t-test個月作跟進調查 ow-up survey or rview at themonth  ormat of the above row.  請機構/人提議使用	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他 If necessary, please prov 詩參閱保安局禁毒處 保安局禁毒處網頁以 Please refer to the websevaluation question sets	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/b 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: Other method, please specify:  □ 其他方法,請註明:  ☆效指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。 ride information of other Outcome Indicators in new rows by making refere 網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat questions 2010R2.html)的評估的時卷或評估工具,該問卷或評估工具需與申請書一併提交。 site of the Narcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FIF necessary, please proving it is a proving the second please refer to the website of the Narcotic on the Narcotic of the N	on on the aforementioned indicators will be collected. Please referencetics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: Other method, please specify:  □ 其他方法,請註明:  □ 其他方法,請註明:  ○ 其他方法,述述:  ○	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他 If necessary, please prov : 請參閱保安局禁毒處 保安局禁毒處網頁以 Please refer to the websevaluation question sets	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/b 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: Other method, please specify:  □ 其他方法,請註明:  ☆效指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。 ride information of other Outcome Indicators in new rows by making refere 網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat questions 2010R2.html)的評估的時卷或評估工具,該問卷或評估工具需與申請書一併提交。 site of the Narcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FI fi necessary, please proving it is in the second of the Narcotic of the Na	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/b 收集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考: Other tools, please specify and provide the relevant tools for reference: □ 其他方法,請註明: Other method, please specify:  □ 其他方法,請註明:  ☆效指標依照上列方的方式另開新列填寫資料。 ride information of other Outcome Indicators in new rows by making refere 網頁(https://www.nd.gov.hk/tc/beat questions 2010R2.html)的評估的時卷或評估工具,該問卷或評估工具需與申請書一併提交。 site of the Narcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/en/	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他FIf necessary, please prov 註 請參閱保安局禁毒處網頁以 Please refer to the websevaluation question sets website of the Narcotiapplication form.	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考:	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他和 If necessary, please prov	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bureau/b	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標一 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他和 If necessary, please prov	on on the aforementioned indicators will be collected. Please reference arcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bu/集資料的工具 <sup>‡</sup> Tools for data collection <sup>‡</sup> □ 禁毒基金號問卷 BDF Question Set No.: □ 其他問卷,請註明並提供相關問卷作參考:	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	
Describe how information the website of the N 成效指標 Outcome Indicators  22. 成效指標 Outcome Indicator 1  * 如有需要,請就其他 If necessary, please prov. 請參閱保安局禁毒處網頁以 Please refer to the websevaluation question sets website of the Narcotiapplication form.  XI. 指標以外的監察和 Monitoring and e	on on the aforementioned indicators will be collected. Please refarcotics Division, Security Bureau (https://www.nd.gov.hk/en/bureau/b	w集資料 Timing f  前測 Pre- 後測 Pos 於第. Foll inte	fund 2024.html).    的時間	